

SOLSTOL



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	4
Català	6
Euskara	8
Galego	11

Español



Lee detenidamente las instrucciones y guárdalas para consultarlas en el futuro.

La cerradura SOLSTOL permite cerrar fácilmente armarios y cajones con los llaveros emparejados que incluye. La cerradura SOLSTOL se puede montar en la mayoría de cajones y armarios IKEA.

Características del producto

- La cerradura incluye dos llaveros emparejados.
- Se pueden emparejar otros llaveros de tipo A conformes con la norma ISO/IEC 14443 con la cerradura.
- Se puede emparejar un solo llavero de tipo A conforme con la norma ISO/IEC 14443 con todas las cerraduras SOLSTOL que quieras.
- La cerradura emite una señal de alarma cuando las pilas se están agotando.
- El sistema de seguridad abre la cerradura antes de que las pilas se agoten por completo.

IMPORTANTE

- La cerradura se puede montar en puertas de armario y frentes de cajón con menos de 30 mm de grosor.
- La cerradura no es apta para cajones y armarios de metal o vidrio.

Instrucciones de uso

- Instala la cerradura y el cerradero según las instrucciones de montaje del producto. Asegúrate de que no hay nada que bloquee el bulón de la cerradura tras la instalación. Si el bulón detecta algún obstáculo al abrir o cerrar la cerradura, esta emitirá una señal.
- Introduce las pilas y comprueba que los llaveros emparejados funcionan con la cerradura antes de usarla. NOTA: Las pilas no se incluyen en el paquete.
- Para abrir o cerrar la cerradura, mantén el llavero cerca del lector. Si se usa un llavero que no está emparejado, la cerradura emitirá una señal.
- Cuando las pilas se estén agotando, la cerradura emitirá una señal de aviso cada 4 horas y cada vez que se abra o se cierre. Sustituye las pilas lo antes posible. Si las pilas no se sustituyen antes de que se agoten por completo, la cerradura se abrirá automáticamente y permanecerá abierta.
- Para restablecer la configuración de fábrica, mantén pulsado el botón durante 10 segundos. Atención: Todos los llaveros dejarán de estar emparejados.

CONSEJO:

Te recomendamos que guardes uno de los llaveros emparejados en un lugar seguro como llave de repuesto. Atención: No hay llaveros de repuesto disponibles en IKEA.

Instrucciones para usar otros llaveros de tipo A conformes con la norma ISO/IEC 14443

- Se pueden usar otros llaveros de tipo A conformes con la norma ISO/IEC 14443 (por ejemplo, la tarjeta de la biblioteca, el carné de socio y el bono de transporte público) con la cerradura SOLSTOL. Puedes emparejar hasta 10 llaveros a la vez con una cerradura.
- Para añadir un nuevo llavero, mantén pulsado el botón durante 2 segundos hasta que oigas una señal acústica. Mantén el llavero cerca del lector. La cerradura emitirá un sonido de confirmación cuando el nuevo llavero se empareje.
- Para eliminar el emparejamiento de los llaveros, restablece la configuración de fábrica de la cerradura.

ADVERTENCIA:

- Desecha el producto si está dañado.
- Solo para uso en interiores.
- No sumerjas nunca el producto en agua u otro líquido.
- Los niños deben estar controlados en todo momento para evitar que jueguen con el producto.
- No uses pilas con poca carga o que estén agotadas.
- Inserta siempre las pilas en las ranuras de carga según las indicaciones de polaridad (+/-).
- Hay riesgo de explosión si las pilas se reemplazan por unas de un tipo incompatible.
- No mezcles pilas de distinta capacidad, tipo o fecha.
- Las pilas usadas deben reciclarse de conformidad con la normativa local.

Instrucciones de mantenimiento

Para limpiar el producto, pásale un paño seco.

Información útil

- La cerradura funciona durante unos 24 meses sin necesidad de cambiar las pilas. Esto ocurre cuando se usan 2 pilas LADDA HR6 AA de 2450 mAh y cuando la cerradura se abre y se cierra 3 veces al día.
- Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).

Tipos de pilas recomendados

Pilas recargables LADDA HR6 AA.

Datos técnicos:

Modelo: SOLSTOL

Tipo: E2135

Alimentación: 2 pilas HR6 AA

Frecuencia de funcionamiento: 13.56 MHz

Potencia de salida: -26.08 dBμA a 10 m

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Català



Llegeix atentament aquestes instruccions i conserva-les per a consultes futures.

El tancament SOLSTOL permet bloquejar fàcilment armaris i calaixos amb les claus que s'inclouen (que ja venen aparellades) i es pot muntar en la majoria d'armaris i calaixos IKEA.

Característiques del producte

- El tancament inclou dues claus que ja venen aparellades.
- El tancament es pot aparellar amb altres claus de tipus A conformes amb ISO/IEC 14443.
- Una mateixa clau de tipus A conforme amb ISO/IEC 14443 es pot aparellar amb qualsevol nombre de tancaments SOLSTOL.
- El tancament emet un senyal d'avís quan les piles tenen poca energia.
- Una funció de seguretat obre el tancament abans que s'esgotin les piles.

IMPORTANT:

- El tancament es pot fer servir amb portes d'armari i fronts de calaix de menys de 30 mm de gruix.
- El tancament no es pot fer servir amb armaris i calaixos de vidre o metall.

Instruccions d'ús

- Instal·la el tancament i la placa seguint les instruccions de muntatge. Assegura't que res no obstrueixi el passador del

tancament després d'instal·lar-lo. Si el passador està obstruït quan intentis bloquejar-lo o desbloquejar-lo, el tancament emetrà un senyal per informar-te'n.

- Col·loca les piles i comprova que les dues claus que ja venen aparellades funcionin amb el tancament abans de començar a fer-les servir. **IMPORTANT!** Les piles es venen per separat.
- Per bloquejar i desbloquejar, apropa una clau aparellada al lector. Si fas servir una clau que no estigui aparellada, el tancament emetrà un senyal per informar-te'n.
- Quan les piles tinguin poca energia, el tancament emetrà un senyal d'avís de pila baixa cada 4 hores i sempre que es bloquegi o desbloquegi. Canvia les piles al més aviat possible. Si s'esgoten, el tancament s'obrirà automàticament i romandrà obert.
- Per restablir el tancament, mantingues premut el botó durant 10 segons. Atenció! Es desaparellaran totes les claus aparellades.

CONSELL!

Et recomanem que desis una de les claus aparellades en un lloc segur per fer-la servir de clau de recanvi. Atenció! IKEA no disposa de claus de recanvi.

Instruccions per utilitzar altres claus de tipus A conformes amb ISO/IEC 14443

- El tancament SOLSTOL es pot fer servir amb altres claus de tipus A conformes amb ISO/IEC 14443 (per exemple, una targeta de biblioteca, de soci o de transport públic). Un tancament es pot aparellar amb fins a 10 claus de manera simultània.
- Per afegir una altra clau, mantingues premut el botó durant 2 segons, fins que soni un senyal. Després, subjecta la nova clau a prop del lector. Quan estigui aparellada, el tancament emetrà un to de confirmació.
- Per desaparellar les claus, restableix el tancament.

ATENCIÓ!

- Llença el producte si es fa malbé.
- Exclusivament per a l'ús en interiors.
- No submergeixis mai el producte en aigua o en un altre líquid.
- No deixis els infants a prop del producte sense supervisió per evitar que hi juguin.
- No facis servir piles esgotades o amb poca energia.
- Col·loca sempre les piles als compartiments de càrrega seguint les indicacions de polaritat (+/-).
- Risc d'explosió si una pila es canvia per una d'un tipus incorrecte. No barrejis piles de capacitats, tipus o dates diferents.
- Elimina les piles usades d'acord amb les instruccions.
- Les piles usades s'han de reciclar de conformitat amb la normativa local.

Instruccions de manteniment

Neteja el producte amb un drap eixut.

Informació útil

- El tancament pot funcionar durant aproximadament 24 mesos sense canviar les piles. Aquesta dada es basa en l'ús de 2 piles LADDA AA HR6 de 2.450 mAh i 3 operacions d'obertura/tancament al dia.
- Temperatura de funcionament: de 0 °C a 40 °C (de 32 °F a 104 °F).

Piles recomanades

Piles recarregables LADDA AA HR6.

Característiques tècniques:

Model: SOLSTOL

Tipus: E2135

Entrada: 2 x AA/HR6

Freqüència de funcionament: 13,56 MHz

Potència de sortida: -26,08 dBµA a 10 m

Fabricant: IKEA of Sweden AB

Adreça: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈCIA



La imatge de la galleda ratllada indica que el producte no es pot llençar a les escombraries domèstiques. S'ha de reciclar segons la normativa local mediambiental d'eliminació de residus. Quan separeu els productes que porten aquesta imatge, contribueixes a reduir el volum de residus que s'incineren o s'envien a abocadors i minimitzeu l'impacte negatiu sobre la salut i el medi ambient. Per a més informació posa't en contacte amb la teva botiga IKEA.

Euskara



Arretaz irakurri eta gorde etorkizunean kontsultatu ahal izateko.

SOLSTOL sarraillari esker, erabiltzaileak erraz blokea ditzake armairu eta tiraderak aurrez parekatutako etiketa-giltzekin. SOLSTOL sarrailla IKEA-ko armairu eta tiradera gehienekin bateragarria da.

Produktuaren ezaugarriak

- Sarrailla aurrez parekatutako bi etiketa-giltzekin dator.
- ISO/IEC 14443 arauarekin bat datozen A motako beste etiketa-giltzak sarraillarekin parekatu daitezke.

- ISO/IEC 14443 arauarekin bat datorren A motako etiketa-giltza sinplea SOLSTOL sarrairen edozein kopururekin parekatu daiteke.
- Sarrairak seinale bat igorriko du bateria gutxi geratzen denean.
- Segurtasun-funtzioak sarraila irekitzen du bateria agortu aurretik.

GARRANTZITSUA:

- Sarraila gehienez 30 mm-ko lodiera duten armairu-ateekin eta tiradera-aurrealdeekin da bateragarria.
- Sarraila ez da egokia metalezko edo beirazko armairu eta tiraderetarako.

Erabilera-jarraibideak

- Instalatu sarraila eta plaka muntaketa-jarraibideen arabera. Ziurtatu sarrairen orratza ez duela ezerk blokeatzen instalatu ondoren. Blokeatzean/desblokeatzean orratza blokeatuta badago, sarrairak hori adierazten duen seinalea igorriko du.
- Sartu bateriak eta egiaztatu aurrez parekatutako giltza-etiketek sarrairekin funtzionatzen dutela lehen aldiz erabili aurretik. OHARRA! Pilak ez datoz barne.
- Blokeatzeko/Desblokeatzeko, eduki ezazu parekatutako etiketa-giltza irakurgailutik gertu. Parekatu gabeko etiketa-giltza bat erabiltzen bada, sarrairak hori adierazten duen seinalea igorriko du.
- Baterien karga txikia denean, sarrairak bateria gutxi dagoela ohartarazteko seinale bat igorriko du 4 orduro eta blokeatzen/desblokeatzen den bakoitzean. Ordeztu bateriak berehala. Bateriak hil aurretik aldatzen ez badira, sarraila automatikoki irekiko da eta irekita mantenduko da.
- Sarraila berrezartzeko, sakatu eta mantendu botoia 10 segundoz. Har ezazu kontuan! Parekatutako etiketa-giltza guztien parekatzea ezabatuko da.

AHOLKUA!

Parekatutako etiketa-giltzetako bat leku seguru batean jartzea gomendatzen dugu ordezko giltza gisa. Har ezazu kontuan! Ez dago ordezko etiketa-giltzarik IKEA-n.

A motako beste etiketa-giltza batzuk erabiltzeko jarribideak, ISO/IEC 14443 arauaren arabera

- ISO/IEC 14443 arauarekin bat datozen A motako beste etiketa-giltzak (adib. liburutegiko txartela, bazkide-txartela edo garraio publikoko txartela, adibidez) SOLSTOL sarrailan erabili daitezke. 10 giltza-etiketara arte parekatu ditzakezu batera sarrailekin.
- Etiketa-giltza berri bat gehitzeko, sakatu eta mantendu botoia 2 segundoz soinu-seinale bat entzun arte. Eduki ezazu etiketa-giltza berria irakurgailutik gertu. Etiketa-giltza berria parekatuta dagoenean, berrespen-soinu bat igorriko du.
- Etiketa-giltzen parekatzea ezabatzeko, berrezarri sarraila.

ABISUA

- Bota produktua hondatuta badago.
- Erabili soilik barrualdean.
- Inoiz ez sartu uretan edo bestelako likidotan.
- Haurrak ikuskatu, produktuarekin jolasten ez dutela ziurtatzeko.
- Ez erabili karga gutxi duten edo hutsik dauden pilak.
- Sar itzazu pilak kargatzeko konpartimentuetan polaritatearen adierazpenak kontuan hartuz beti (+/-).
- Eztanda egiteko arriskua dago mota okerreko pilak erabiliz gero. Ez nahastu mota, ahalmen edo fabrikazio-data ezberdinetako pilak.
- Pilak zaborretara botatzean, jarraitu dagozkien argibideei.
- Pilak birziklatzera eraman behar dira hondakinen ezabaketarako tokiko ingurumen-arauen arabera.

Mantentzeko argibideak

Garbitu produktua zapi lehor batekin.

Informazio interesgarria

- Sarraillak gutxi gorabehera 24 hilabetez funtzionatzen du pilak aldatu gabe. 2 LADDA AA HR6 2450 mAh pila erabiliz gero beteko da hau, sarraila egunero 3 aldiz irekitzen/ixten den kasuan.
- Funtzionamendu-tenperatura: 0 ° C eta 40 ° C artean (32 ° F eta 104 ° F bitartean).

Gomendatutako pila-motak:

LADDA AA HR6 pila kargagarriak.

Datu teknikoak:

Modeloa: SOLSTOL

Mota: E2135

Sarrera: 2 x AA/HR6

Funtzionamendu-banda: 13,56 MHz

Irteera-indarra: -26,08 dBμA, 10 m-tan

Fabrikatzailea: IKEA of Sweden AB

Helbidea: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Zakarrontziaren irudi marratuak adierazten du produktu hau ez dela etxean ekoizten diren beste hondakinak bezalakoa.

Hondakinak ezabatzeko tokiko ingurugiroko legediari jarraiki

birziklatu behar da. Irudi hau daramaten produktuak banatzerakoan, erretzen edo zabortegietara bidaltzen diren hondakin kopurua gutxitzen duzu, baita osasunean eta ingurugiroan duen eragina gutxitu ere. Informazio gehiago eskuratzeko, jarri harremanetan zure IKEA dendarekin.

Galego



Le atentamente as instrucións e consérvaas para futuras consultas.

A pechadura SOLSTOL permite o usuario bloquear armarios e caixóns facilmente cos chaveiros preemparellados que se inclúen. A pechadura SOLSTOL pódese instalar na maioría de caixóns e armarios de IKEA.

Características do produto

- A pechadura inclúe dous chaveiros preemparellados.
- Pódense emparellar outros chaveiros tipo A compatibles con ISO/IEC 14443 á pechadura.
- É posible emparellar un chaveiro tipo A compatible con ISO/IEC 14443 cun número ilimitado de pechaduras SOLSTOL.
- A pechadura emite un sinal de advertencia cando as baterías se están esgotando.
- Función de seguridade abre a pechadura antes de a batería esgotarse.

IMPORTANTE:

A pechadura é apta para portas de armario e frontes de caixón con menos de 30 mm de grosor.

A pechadura non é apta para armarios nin caixóns de metal nin de vidro.

Instrucións de uso

- Instalar a pechadura e a placa da pechadura segundo as instrucións de montaxe do produto. Despois da instalación, asegurarse de que nada bloquea o bulón da pechadura. No caso de o bulón estar obstruído cando se bloquee/desbloquee, a pechadura emitirá un sinal para indicalo.
- Introducir as baterías e comprobar que os chaveiros preemparellados funcionan coa pechadura antes de usalos por primeira vez. AVISO! Non inclúe as baterías.
- Para desbloquear/bloquear, coloca o chaveiro emparellado preto do lector. No caso de usar un chaveiro non emparellado, a pechadura emitirá un sinal para indicalo.
- Cando as baterías se estean acabando, a pechadura emitirá un sinal cada catro horas e cando se bloquee/desbloquee. Cambiar as baterías decontado. No caso de non cambiar as baterías antes de esgotarse, a pechadura abrirase automaticamente e permanecerá aberta.
- Para reiniciar a pechadura, preme decontino o botón durante 10 segundos. Importante! Os chaveiros emparellados deixarán de estalo.

CONSELLO!

É recomendable deixar un chaveiro emparellado de reposto nun lugar seguro. Por favor, lembra que non hai chaveiros de reposto dispoñibles en IKEA.

Instrucións para usar outros chaveiros tipo A compatibles con ISO/IEC 14443

- Pódense usar outros chaveiros tipo A compatibles con ISO/IEC 14443 (por ex. o carnet da biblioteca, o carnet dunha asociación ou unha tarxeta de transporte público) como chaveiros para as pechaduras SOLSTOL. Podes emparellar ata 10 chaveiros á vez por pechadura.
- Para engadir un novo chaveiro, preme decontino o botón durante 2 segundos ata escoitar o sinal acústico. Sostén o chaveiro preto do lector. A pechadura emitirá un son de confirmación cando o novo chaveiro estea emparellado.
- Reinicia a pechadura para eliminar os chaveiros emparellados.

ADVERTENCIA

- Desfaite do produto cando presentar danos.
- Uso exclusivo en interiores.
- Non introduzas nunca o produto en auga nin en ningún outro líquido.
- Vixía que ningún menor de idade xoga co produto.
- Non utilices pilas con carga baixa ou baleiras.
- Introducir sempre as baterías nas rañuras de carga respectando as indicacións de polaridade (+/-).
- Existe risco de estoupido no caso de cambiar unha pila por outra de tipo incorrecto. Non mestures pilas de diferentes capacidades, tipos ou selos de data.
- Desbota as pilas usadas seguindo as instrucións.
- As pilas deben levarse a reciclar en conformidade cos regulamentos medioambientais locais de retirada de residuos.

Instrucións de mantemento

Limpa o produto cun pano seco.

Información importante

- A pechadura funciona durante aproximadamente 24 meses sen necesidade de cambiar as baterías. Isto é así cando se utilizan 2 baterías LADDA AA HR6 2450 mAh e cando a pechadura se abre/pecha 3 veces ó día.
- Temperatura de funcionamento: de 0 °C a 40 °C.

Pilas recomendadas

Pilas recargables LADDA AA HR6.

Datos técnicos:**Modelo:** SOLSTOL**Tipo:** E2135**Entrada:** 2xAA/HR6**Frecuencia de funcionamento:** 13,56 MHz**Potencia de saída:** -26.08 dBμA a 10m**Fabricante:** IKEA of Sweden AB**Enderezo:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

O símbolo do contedor de lixo riscado indica que o produto non debe ser colocado cos residuos domésticos. Pola contra, o produto debe ser entregado para reciclaxe segundo a normativa local en materia de xestión de lixo. Se separas os produtos marcados con este símbolo dos residuos domésticos, axudarás a reducir o volume de lixo que acaba en incineradoras ou vertedoiros e minimizarás os efectos negativos que poderían causar na saúde humana e o medio ambiente. Para máis información, ponte en contacto coa túa tenda IKEA máis próxima.

